Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1535/2003

af 29. august 2003

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår støtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager

(EFT L 218 af 30.8.2003, s. 14)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 386/2004 af 1. marts 2004	L 64	25	2.3.2004
►M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 444/2004 af 10. marts 2004	L 72	54	11.3.2004
►M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 1132/2004 af 18. juni 2004	L 219	3	19.6.2004
►M4	Kommissionens forordning (EF) nr. 2169/2004 af 17. december 2004	L 371	18	18.12.2004
►M5	Kommissionens forordning (EF) nr. 180/2005 af 2. februar 2005	L 30	7	3.2.2005
►M6	Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/2005 af 11. oktober 2005	L 267	22	12.10.2005

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1535/2003

af 29. august 2003

om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår støtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grøntsager ([1]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 453/2002 ([2]), særlig artikel 1, stk. 3, artikel 3, stk. 2, artikel 6, artikel 6b, stk. 3, artikel 6c, stk. 7, artikel 25 og 26 og artikel 27, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved forordning (EF) nr. 2201/96 blev der dels indført støtte til producentorganisationer, der leverer tomater, ferskner eller pærer til forarbejdning til fremstilling af de produkter, som er nævnt i bilag I til nævnte forordning, dels indført støtte til fremstilling af svesker eller figner. Disse produkter skal fremstilles af frugt og grøntsager høstet i EF.

(2) For at opnå en forenkling og præcisering af systemet bør visse gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen ændres på baggrund af de erfaringer, der er gjort. Af klarhedshensyn bør Kommissionens forordning (EF) nr. 449/2001 af 2. marts 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2201/96 for så vidt angår støtteordningen for forarbejdede frugter og grøntsager ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1426/2002 ([4]), ophæves og udskiftes.

(3) For at ordningen kan blive anvendt ensartet, bør produkterne i artikel 6a, stk. 1, og i bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96 defineres og deres produktionsår og perioderne for levering af råvarerne fastlægges.

(4) I EF bliver der produceret frugter i sukkerlage med et totalt indhold af sukker på under 14 °Brix. Andelen af sukker i de støtteberettigede produkter bør nedsættes. Denne definition bør baseres på Codex Alimentarius, Kommissionens definition.

(5) Ordningen bør kunne fungere med et tilstrækkeligt antal producentorganisationer, og i tråd med og analogt med bestemmelserne i Rådets forordning (EF) nr. 2202/96 af 28. oktober 1996 om en støtteordning for producenter af visse citrusfrugter ([5]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1933/2001 ([6]), bør termen »foreløbigt anerkendte producentorganisationer«, der er nævnt i artikel 3, stk. 1, første afsnit, og i artikel 6a, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 2201/96, omfatte producentsammenslutninger, der er foreløbigt anerkendt i henhold til artikel 14 i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager ([7]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 47/2003 ([8]).

(6) Produktionsstøtteordningen er baseret på kontrakter mellem på den ene side producentorganisationer, der er anerkendt eller

([1]) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 29.
([2]) EFT L 72 af 14.3.2002, s. 9.
([3]) EFT L 64 af 6.3.2001, s. 16.
([4]) EFT L 206 af 3.8.2002, s. 4.
([5]) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 49.
([6]) EFT L 262 af 2.10.2001, s. 6.
([7]) EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1.
([8]) EFT L 7 af 11.1.2003, s. 64.

▼B

foreløbigt anerkendt i henhold til forordning (EF) nr. 2200/96, og på den anden side forarbejdningsvirksomheder. Producenter og producentorganisationer kan endvidere i visse tilfælde optræde som forarbejdningsvirksomheder. Det bør specificeres, hvilke typer kontrakter der skal anvendes, og hvilke oplysninger der skal anføres i kontrakterne med henblik på anvendelsen af støtteordningen.

(7) For at lette forvaltningen af ordningen bør hver producentorganisation, der afsætter produktionen for egne medlemmer, medlemmer af andre producentorganisationer eller individuelle producenter, og som ønsker at være med i støtteordningen, være kendt af de ansvarlige myndigheder. De forarbejdningsvirksomheder, der indgår kontrakter med disse producentorganisationer, bør også være kendt af de ansvarlige myndigheder og bør give dem de oplysninger, der er nødvendige, for at ordningen kan fungere korrekt. Forarbejdningsvirksomhederne skal være godkendt for at kunne indgå kontrakter for tomater, ferskner og pærer.

(8) Kontrakterne bør indgås inden en bestemt dato for tomater, ferskner og pærer, og inden produktionsåret begynder, for de øvrige produkter. For at ordningen kan blive så effektiv som muligt, bør kontrahenterne dog ved tillægsaftaler inden for visse grænser kunne forhøje de mængder, der oprindeligt blev fastsat i kontrakterne.

(9) Det antal støtteansøgninger, som producentorganisationerne eller forarbejdningsvirksomhederne skal indgive, bør fastlægges afhængigt af forarbejdningsprocessen. Støtteansøgningerne bør indeholde alle de oplysninger, der er nødvendige for at kontrollere, om de er rigtige. Til gengæld for de forpligtelser, som producentorganisationerne pålægges, bør støtten kunne forudbetales, mod at der stilles en sikkerhed for tilbagebetaling, hvis betingelserne for at opnå den forudbetalte produktionsstøtte ikke er overholdt.

(10) For at støtteordningen kan blive anvendt korrekt, bør producentorganisationerne og forarbejdningsvirksomhederne meddele de relevante oplysninger og holde den fornødne dokumentation ajourført af hensyn til de nødvendige inspektions- eller kontrolforanstaltninger, herunder angive arealerne med tomater, ferskner eller pærer i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 af 27. november 1992 om et integreret system for forvaltning og kontrol af visse EF-støtteordninger ([1]), senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 495/2001 ([2]), og Kommissionens forordning (EF) nr. 2419/2001 af 11. december 2001 om gennemførelsesbestemmelser for det integrerede system for forvaltning og kontrol af visse EF- støtteordninger, der indførtes ved Rådets forordning (EØF) nr. 3508/92 ([3]), ændret ved forordning (EF) nr. 2550/2001 ([4]).

(11) Uden at bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2201/96 derved tilsidesættes, bør forarbejdningsvirksomhederne af markedsmæssige grunde have mere fleksibilitet, når det gælder fremstilling af frugtblandinger og saucer tilberedt af råvarer, som der ydes støtte til.

(12) Med henblik på forvaltning af støtteordningen er det nødvendigt at fastsætte procedurer for fysisk kontrol og dokumentkontrol i forbindelse med leverancer og forarbejdning, at kræve, at kontrollen omfatter et tilstrækkeligt repræsentativt antal støtteansøgninger, og at fastsætte sanktioner, der skal anvendes over for producentorganisationer og forarbejdningsvirksomheder, hvis de ikke overholder bestemmelserne, herunder giver urigtige oplysninger eller ikke forarbejder de leverede produkter.

([1]) EFT L 355 af 5.12.1992, s. 1.
([2]) EFT L 72 af 14.3.2001, s. 6.
([3]) EFT L 327 af 12.12.2001, s. 11.
([4]) EFT L 341 af 22.12.2001, s. 105.

▼B

(13) Uden at garantierne og kontrollens kvalitet derved tilsidesættes, bør den obligatoriske kontrol af lagre indskrænkes. Når det gælder nyligt godkendte forarbejdningsvirksomheder, bør der dog stadig foretages to kontroller om året i løbet af det første produktionsår, hvor sådanne virksomheder deltager i ordningen.

(14) For at sikre anvendelsen af artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96 bør det klart angives, hvilke data der skal lægges til grund for beregningen af overskridelsen af EF-tærsklen for ferskner, pærer og tomater.

(15) For at gøre systemet til beregning af overskridelser af EF-tærsklen mere ensartet bør der fastsættes en overgangsperiode, der tager hensyn til dataene for støtteansøgninger for produktionsåret 2003/04.

(16) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Forarbejdede Frugter og Grøntsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

DEFINITIONER OG PRODUKTIONSÅR

Artikel 1

Definitioner

1. I denne forordning forstås ved:

a) »producentorganisationer«: producentorganisationer som omhandlet i artikel 11 i forordning (EF) nr. 2200/96 og producentsammenslutninger, der er foreløbigt anerkendt i henhold til samme forordnings artikel 14

b) »producent«: fysisk eller juridisk person, der er medlem af en producentorganisation, og som leverer sin produktion til denne organisation med henblik på afsætning på de betingelser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2200/96

c) »individuel producent«: fysisk eller juridisk person, der på sin bedrift dyrker råvarer til forarbejdning, og som ikke er tilsluttet en producentorganisation

d) »forarbejdningsvirksomhed«: fysisk eller juridisk person, der i økonomisk øjemed på eget ansvar driver en eller flere fabrikker med anlæg til fremstilling af et eller flere produkter som anført i artikel 2, nr. 1) til 15), og som eventuelt er godkendt i henhold til artikel 5

e) »mængde«: mængde udtrykt i nettovægt, medmindre andet er anført

f) »ansvarlige myndigheder«: det eller de organer, der er udpeget af medlemsstaterne til at gennemføre denne forordning.

2. Ved anvendelse af denne forordning forstås enhver henvisning til de i stk. 1 omhandlede producentorganisationer også som en henvisning til de foreninger af producentorganisationer, der er omhandlet i artikel 16, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2200/96, og som er oprettet på initiativ af og kontrolleres af producentorganisationer, der er anerkendt i henhold til nævnte forordning.

Artikel 2

Færdigvarer

Ved produkter som omhandlet i artikel 6a, stk. 1, og i bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96 forstås følgende produkter:

1) »ferskner i sukkerlage og/eller i naturlig frugtsaft«: hele ferskner eller ferskenstykker uden skræl, der er varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere og dækket af sukkerlage eller naturlig

▼B

frugtsaft, henhørende under KN-kode ex 2008 70 61, ex 2008 70 69, ex 2008 70 71, ex 2008 70 79, ex 2008 70 92 ►M1 og ex 2008 70 98 ◄

2) pærer i sukkerlage og/eller i naturlig frugtsaft: pærer af sorten Williams eller Rocha, hele eller skåret i stykker, uden skræl, der er varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere og dækket af sukkerlage eller naturlig frugtsaft, henhørende under KN-kode ex 2008 40 51, ex 2008 40 59, 2008 40 71, ex 2008 40 79 ►M1 og ex 2008 40 90 ◄

3) »frugtblandinger«: blandinger af hele frugter eller frugtstykker, uden skræl, der er varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere og dækket af sukkerlage eller naturlig frugtsaft, hvor den drænede nettovægt af ferskner og Williams- og Rochapærer udgør mindst 60 % af den samlede drænede nettovægt, henhørende under KN-kode ex 2008 92 og ex 2008 99, og som er fremstillet direkte af friske ferskner og/eller friske Williams- og Rochapærer, som er leveret i de perioder, der er fastlagt i artikel 3, stk. 2, litra b) og c)

4) »svesker«: svesker af tørrede enteblommer, der har undergået passende behandling eller forarbejdning, henhørende under KN-kode ex 0813 20 00, og som er pakket i dertil egnet emballage og er egnet til konsum

5) »tørrede figner«: tørrede figner, herunder figenmasse, der har undergået passende behandling eller forarbejdning, henhørende under KN-kode ex 0804 20 90, og som er pakket i dertil egnet emballage og er egnet til konsum

6) »hele, flåede, frosne tomater«: flåede tomater af aflange sorter, konserveret ved frysning og pakket i dertil egnet emballage, henhørende under KN-kode ex 0710 80 70, hvor mindst 90 % af tomaternes nettovægt består af hele tomater, der ikke udviser skader, som væsentligt ændrer deres udseende. Denne procentsats konstateres, efter at tomaterne er optøet

7) »flåede, frosne tomater, ikke hele«: flåede tomater i stykker, af aflange eller runde sorter, der er lige så lette at flå som de aflange sorter, konserveret ved frysning og pakket i dertil egnet emballage, henhørende under KN-kode ex 0710 80 70

8) »hele, flåede, konserverede tomater«: flåede tomater af aflange sorter, der er varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere, henhørende under KN-kode ex 2002 10 10, hvor mindst 65 % af tomaternes drænede vægt består af hele tomater der ikke udviser skader, som væsentligt ændrer deres udseende

9) »flåede, konserverede tomater, ikke hele«: stykker, også knuste, af flåede tomater af aflange eller runde sorter, der er lige så lette at flå som de aflange sorter, varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere, henhørende under KN-kode ex 2002 10 10. Dog vil flåede, konserverede tomater, ikke hele til fremstilling af de i nr. 15) omhandlede produkter blive pakket i en dertil egnet emballage

10) »tomatflager«: flager fremstillet ved tørring af tomater, der er skåret i skiver eller i små terninger, pakket i dertil egnet emballage, henhørende under KN-kode ex 0712 90 30

11) »tomatsaft«: saft, der er direkte udvundet af friske tomater, hvor skind, kerner og andre grove dele er frasiet, og som efter eventuel koncentrering har et tørstofindhold på under 12 vægtprocent, pakket i hermetisk lukkede beholdere, henhørende under KN-kode ex 2002 90 11, ex 2002 90 19, 2009 50 10 og 2009 50 90. Dog kan safttilberedninger med et tørstofindhold på 7 vægtprocent og derover indeholde skind og kerner, der højst udgør 4 % af produktets vægt. Dog vil tomatsaft til fremstilling af de i nr. 15 omhandlede produkter blive pakket i en dertil egnet emballage

12) »tomatkoncentrat«: det produkt, der opstår ved koncentrering af tomatsaft, pakket i dertil egnet emballage, med et tørstofindhold på 12 vægtprocent og derover, henhørende under KN-kode

▼B

ex 2002 90 31, ex 2002 90 39, ex 2002 90 91 og ex 2002 90 99. Dog kan koncentrater med et tørstofindhold på højst 18 vægtprocent eller på mellem 18 og 24 vægtprocent indeholde skind og kerner, der højst udgør henholdsvis 4 % og 7 % af produktets vægt

13) »konserverede, hele, ikke flåede tomater«: hele, ikke flåede tomater af aflange eller runde sorter, der er varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere, tilsat en svag saltopløsning (naturlig tilberedning) eller tomatpuré (tilberedning med tomatpuré eller saft), hvor mindst 65 % af tomaternes drænede vægt består af hele tomater, der ikke udviser skader, som væsentligt ændrer deres udseende, henhørende under KN-kode ex 2002 10 90. Dog vil ovennævnte produkter til fremstilling af de i nr. 15) omhandlede produkter blive pakket i en dertil egnet emballage

14) »konserverede, ikke hele, ikke flåede tomater«: stykker, også knuste, af tomater af aflange eller runde sorter, let sigtede, eventuelt let koncentrerede, pakket i hermetisk lukkede beholdere, med et tørstofindhold på mellem 4,5 og 14 vægtprocent, med tilstedeværelse af skind inden for de grænser, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1764/86 ([1]), og henhørende under KN-kode ex 2002 10 90. Dog vil konserverede, ikke hele, ikke flåede tomater til fremstilling af de i nr. 15) omhandlede produkter blive pakket i en dertil egnet emballage

15) »færdiglavede saucer«: særlige tilberedninger på basis af tomater fremstillet ved blanding af et eller flere af de produkter, der omhandles i nr. 9), 11), 12), 13) eller 14), med andre vegetabilske eller animalske produkter, undtagen friske tomater, varmebehandlet, pakket i hermetisk lukkede beholdere, hvor nettovægten af de produkter, der omhandles i nr. 9), 11), 12), 13) eller 14), udgør mindst 60 % af den færdiglavede sauces samlede nettovægt. Færdiglavede saucer skal være fremstillet i den periode, der omhandles i artikel 3, stk. 2, på samme forarbejdningsvirksomhed som de anvendte produkter, der omhandles i nr. 9), 11), 12), 13) eller 14)

16) »sukkerlage«: en væske, der består af vand tilsat sukker, og som har et totalt sukkerindhold konstateret efter homogenisering på mindst 10 °Brix, når det drejer sig om frugter i sukkerlage

17) »naturlig frugtsaft«: en nedlægningsvæske af mindst 9,5 °Brix, som udelukkende består af saft fremkommet ved mekanisk presning af frugter, som kan gå i gæring, men ikke er gæret, eller saft fremstillet af koncentreret frugtsaft ved restitution af den mængde vand, som er fjernet ved koncentrationen, som fastlagt i Rådets direktiv 2001/112/EF ([2]), uden tilsætning af sukker

▼M3

18) »kunserva«: kunserva: det produkt, der opstår ved koncentrering af tomatsaft, som hidrører direkte fra friske tomater, indeholdende tilsat sukker og salt, med et tørstofindhold på mellem 28 % og 36 %, pakket i hermetisk lukkede beholdere mærket »kunserva«, henhørende under KN-kode ex 2002 90.

▼B

Artikel 3

Produktionsår og leveringsperioder

1. Produktionsårene som omhandlet i artikel 1, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2201/96 for de produkter, der omhandles i nævnte forordnings artikel 6a, stk. 1, og i bilag I til nævnte forordning, strækker sig:

a) fra den 15. juni til den 14. juni for produkter forarbejdet på basis af tomater og produkter forarbejdet på basis af ferskner

([1]) EFT L 153 af 7.6.1986, s. 1.
([2]) EFT L 10 af 12.1.2002, s. 58.

▼B

b) fra den 15. juli til den 14. juli for produkter forarbejdet på basis af pærer

c) fra den 1. august til den 31. juli for tørrede figner

d) fra den 15. august til den 14. august for svesker.

2. Der ydes kun støtte for produkter, der leveres til forarbejdningsindustrien i følgende leveringsperioder:

a) tomater: mellem den 15. juni og den 15. november

b) ferskner: mellem den 15. juni og den 25. oktober

c) pærer: mellem den 15. juli og den 15. december

d) tørrede figner: mellem den 1. august og den 15. juni

e) tørrede blommer af enteblommer: mellem den 15. august og den 15. januar.

3. Inden hvert produktionsår begynder, offentliggør Kommissionen den støtte, der er fastsat i henhold til artikel 6, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2201/96, senest:

a) den 31. januar for tomater

b) den 31. maj for ferskner

c) den 15. juni for pærer.

KAPITEL II

KONTRAKTER

Artikel 4

Kontrakternes form

1. Kontrakter som omhandlet i artikel 3 og 6a i forordning (EF) nr. 2201/96 (i det følgende benævnt »kontrakterne«) indgås skriftligt. Kontrakterne skal være forsynet med et identifikationsnummer.

2. Der findes to former for kontrakter:

a) kontrakt mellem en producentorganisation eller en forening af producentorganisationer på den ene side og en forarbejdningsvirksomhed på den anden side

b) leveringstilsagn, når en producentorganisation optræder som forarbejdningsvirksomhed.

Der må kun indgås én kontrakt mellem en producentorganisation og en forarbejdningsvirksomhed.

Artikel 5

Godkendelse af virksomheder, der forarbejder tomater, ferskner og pærer

1. Kun godkendte forarbejdningsvirksomheder kan indgå kontrakter for tomater, ferskner og pærer.

2. Virksomheder, der forarbejder tomater, ferskner eller pærer, og som ønsker at være med i støtteordningen, indgiver en ansøgning om godkendelse til medlemsstatens ansvarlige myndigheder inden udløbet af en frist, som medlemsstaten har fastsat. Medlemsstaterne offentliggør hvert år en liste over godkendte forarbejdningsvirksomheder mindst en måned, før fristen for indgåelse af kontrakter udløber.

3. Medlemsstaterne opstiller betingelserne for godkendelse og meddeler Kommissionen dem.

▼B

Artikel 6

Dato for kontrakternes indgåelse

1. Der indgås kontrakter hvert år:

a) senest den 15. februar for tomater

b) senest den 15. juli og syv arbejdsdage, inden leverancerne i henhold til kontrakt begynder, for ferskner

c) senest den 31. juli og syv arbejdsdage, inden leverancerne i henhold til kontrakt begynder, for pærer

d) inden hvert produktionsår begynder, for andre produkter.

Medlemsstaterne kan forlænge fristen i litra a) til den 10. marts.

2. Hvis støtten for tomater ikke er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den dato, der er fastsat i artikel 3, stk. 3, litra a), forlænges fristen i stk. 1, litra a), i denne artikel til femtendedagen efter offentliggørelsen.

3. Hvis minimumsprisen til producenten for tørrede blommer eller figner ikke er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* femten dage inden den dato, der er fastsat i stk. 1, litra d), forlænges fristen til femtendedagen efter offentliggørelsen.

Artikel 7

Kontrakternes indhold

▼M2

1. I kontrakterne anføres bl.a.:

a) navn og adresse for den producentorganisation, der har indgået kontrakten

b) forarbejdningsvirksomhedens navn og adresse

c) mængden af råvarer, der skal leveres til forarbejdning

d) den omfattede periode og en foreløbig fordeling af leveringerne til forarbejdningsvirksomhederne

e) forarbejdningsvirksomhedens tilsagn om at forarbejde de mængder, den har fået leveret i henhold til den pågældende kontrakt

f) den pris, som producentorganisationen skal betale for råvaren, og som eventuelt varierer alt efter sort og/eller kvalitet og/eller leveringsperiode, og som skal betales ved en bank- eller postgirooverførsel

g) de godtgørelser, som den ene eller den anden af de to kontrahenter skal betale, hvis de misligholder kontrakten, f.eks. ved ikke at betale hele den aftalte pris, ikke at overholde betalingsfristerne og forpligtelsen til at levere og modtage de mængder, der er indgået kontrakt om.

▼M5

Kontrakten skal også indeholde oplysninger om det leveringsstadium, som den i litra f) nævnte pris gælder for, samt betalingsbetingelserne. For tomater, ferskner, pærer og tørrede figner må betalingsfristen ikke være længere end to måneder fra udgangen af måneden for hvert partis levering.

▼B

2. For svesker og tørrede figner omfatter ►M2 prisen i stk. 1, første afsnit, litra f), i denne artikel, ◄ og i artikel 9, stk. 3, ikke omkostninger ved pakning, læsning, transport, aflæsning og betaling af afgifter, som eventuelt opføres separat. Prisen må ikke være lavere end den minimumspris, der fastsættes i henhold til artikel 6b i forordning (EF) nr. 2201/96.

▼B

Artikel 8

Yderligere nationale bestemmelser

Medlemsstaterne kan vedtage yderligere bestemmelser vedrørende kontrakter, bl.a. med hensyn til den godtgørelse, som forarbejdningsvirksomheden eller producentorganisationen skal betale, hvis de misligholder kontrakten.

Artikel 9

Tillægsaftaler til kontrakterne

1. Kontrahenterne kan ved skriftlig tillægsaftale beslutte at forhøje de mængder, der oprindelig blev anført i kontrakten.

Sådanne tillægsaftaler skal være forsynet med samme identifikationsnummer som den kontrakt, de vedrører, og skal indgås senest

— den 15. august for ferskner

— den 15. september for tomater og pærer

— den 15. november for tørrede blommer af enteblommer og tørrede figner.

2. Tillægsaftalerne i stk. 1 må højst omfatte 30 % af den mængde, som kontrakten oprindelig lød på.

▼M4

Dog kan der senest den 31. maj indgås tillægskontrakter for indtil 100 % af den mængde, som kontrakterne oprindelig lød på, når der er tale om uforarbejdede tørrede figner til fremstilling af figenmasse.

▼M2

3. Prisen for den supplerende mængde, der er fastsat ved tillægsaftalen, kan afvige fra prisen i artikel 7, stk. 1, første afsnit, litra f).

▼B

Artikel 10

Indgåelse af kontrakter i tilfælde af leveringstilsagn

I forbindelse med leveringstilsagn som omhandlet i artikel 4, stk. 2, litra b), betragtes kontrakten vedrørende den pågældende producentorganisations medlemmers produktion som indgået, når de ansvarlige myndigheder har fået tilsendt følgende oplysninger:

a) navn og adresse på hver producent samt oplysninger om de marker, hvor hver producent dyrker råvaren, og deres areal

b) et skøn over den samlede høst

c) den mængde, der er bestemt til forarbejdning

d) tilsagn fra producentorganisationen om at forarbejde de mængder, der leveres i henhold til den pågældende kontrakt.

Oplysningerne sendes senest den 31. maj for tomater og inden udløbet af den frist, der er fastsat i artikel 11, stk. 3, for andre produkter.

Artikel 11

Fremsendelse af kontrakter til de ansvarlige myndigheder

1. Producentorganisationer, der har indgået kontrakter for tomater, ferskner eller pærer, sender et eksemplar af hver kontrakt og af eventuelle tillægsaftaler til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor de har hjemsted. De sender i givet fald også et eksemplar til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdning skal finde sted.

Summen af de mængder, som samtlige kontrakter indgået af en given producentorganisation vedrører, må pr. produkt ikke overstige den produktionsmængde, der er bestemt til forarbejdning, som denne producentorganisation har angivet i henhold til artikel 10 og artikel 12, stk. 1.

▼B

2. Virksomheder, der forarbejder svesker eller tørrede figner, sender et eksemplar af hver kontrakt og af eventuelle tillægsaftaler til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted.

3. De i stk. 1 og 2 nævnte eksemplarer skal være de ansvarlige myndigheder i hænde senest ti arbejdsdage efter kontraktens eller tillægsaftalens indgåelse og senest fem arbejdsdage, før leverancerne i henhold til kontrakten og tillægsaftalen påbegyndes.

▼M2

4. Medlemsstaterne kan i behørigt begrundede undtagelsestilfælde godkende, at kontrakter eller tillægsaftaler først er de ansvarlige myndigheder i hænde efter udløbet af fristen i stk. 3, forudsat at den forsinkede indsendelse ikke umuliggør kontrol.

For tillægsaftaler til kontrakter vedrørende tomater kan medlemsstaterne i behørigt begrundede tilfælde tillade en kortere frist end den frist på fem dage, der er fastsat i stk. 3, hvis det ikke umuliggør en effektiv kontrol af producentstøtteordningen.

▼B

Artikel 12

Fremsendelse af oplysninger til de ansvarlige myndigheder

1. Producentorganisationer, der har indgået kontrakter for tomater, ferskner eller pærer, sender til de ansvarlige myndigheder, der er nævnt i artikel 11, stk. 1, følgende oplysninger, opdelt pr. produkt:

a) navn og adresse på hver producent, der har indgået kontrakt

b) oplysninger om de marker, hvor hver producent dyrker råvaren, og deres areal

c) et skøn over den samlede høst

d) den mængde, der er bestemt til forarbejdning

e) i forbindelse med tomater producentorganisationens gennemsnitlige udbytte pr. hektar af runde og/eller aflange tomater i de to foregående produktionsår.

Medlemsstaterne kan vælge kun at anvende de data, der foreligger i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 2419/2001, for så vidt angår oplysningerne som omhandlet i litra b) i dette stykke, hvis det ikke umuliggør en effektiv kontrol af støtteordningen.

2. Oplysningerne i henhold til stk. 1 sendes sammen med de dokumenter, der er nævnt i artikel 11, stk. 1, for ferskner og pærer.

For tomater skal oplysningerne i henhold til stk. 1 fremsendes senest den 31. maj. Efter denne dato kan medlemsstaterne i behørigt begrundede tilfælde tillade, at der tilføjes marker, som endnu ikke er anmeldt, eller foretages ændringer med hensyn til deres anvendelse. Disse tilføjelser eller ændringer meddeles de ansvarlige myndigheder skriftligt senest den 30. juni.

3. Hvis en producentorganisation som omhandlet i stk. 1 afsætter den produktion, der er bestemt til forarbejdning, for medlemmer af andre producentorganisationer, jf. artikel 11, stk. 1, litra c), nr. 3), andet og tredje led, i forordning (EF) nr. 2200/96, giver de sidstnævnte producentorganisationer den producentorganisation, som har indgået kontrakten, de oplysninger, der er nævnt i stk. 1 i denne artikel.

Hvis en producentorganisation som omhandlet i stk. 1 lader støtteordningen gælde for individuelle producenter, jf. artikel 3, stk. 3, og artikel 6a, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2201/96, giver de individuelle producenter den producentorganisation, som har indgået kontrakten, de oplysninger, der er nævnt i stk. 1 i denne artikel.

4. De producentorganisationer, som ikke har indgået kontrakten, og de individuelle producenter, der er nævnt i stk. 3, indgår aftaler med den producentorganisation, der er nævnt i stk. 1.

▼B

Disse aftaler skal omfatte hele den produktion af det pågældende produkt, som nævnte producentorganisationer eller individuelle producenter leverer til forarbejdning, og skal mindst indeholde oplysninger om:

a) hvor mange produktionsår aftalen gælder for

b) hvor store mængder der leveres til forarbejdning, fordelt på producenter og produkter

c) konsekvenserne af misligholdelse af aftalen.

Der sendes en kopi af aftalerne sammen med de dokumenter, der omhandles i artikel 11, stk. 1.

Artikel 13

Identifikation af marker

Ved anvendelsen af artikel 10 og artikel 12, stk. 1, anvendes, når det gælder tomater, systemet til identifikation af marker i henhold til artikel 4 i forordning (EØF) nr. 3508/92. Arealerne angives i hektar med to decimaler. Artikel 22 i forordning (EF) nr. 2419/2001 finder anvendelse, for så vidt angår fastlæggelsen af markernes areal ved kontrol af arealer som omhandlet i artikel 31 i denne forordning.

For ferskner og pærer er markreferencerne matrikelnumrene eller enhver anden angivelse, som kontrolorganet har anerkendt som ligestillet.

KAPITEL III

MEDDELELSER TIL MEDLEMSSTATERNE

Artikel 14

Meddelelse om deltagelse i støtteordningen

Forarbejdningsvirksomheder og producentorganisationer, der ønsker at være med i støtteordningen, meddeler medlemsstaternes ansvarlige myndigheder dette på et tidspunkt, der fastsættes af myndighederne. De meddeler ved denne lejlighed de oplysninger, som medlemsstaterne behøver til forvaltning af og kontrol med støtten. Medlemsstaterne kan beslutte, at disse meddelelser:

a) kun skal gives af nye deltagere, hvis de ansvarlige myndigheder allerede har modtaget de nødvendige oplysninger om de øvrige deltagere

b) skal gives for ét produktionsår, flere produktionsår eller en ubegrænset periode.

Artikel 15

Meddelelser om leverancernes eller forarbejdningens påbegyndelse

1. Producentorganisationer eller forarbejdningsvirksomheder, der deltager i støtteordningen, skal for hvert produktionsår mindst fem arbejdsdage i forvejen meddele de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor producentorganisationen har hjemsted, eller i givet fald til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdning skal finde sted, i hvilken uge de påbegynder leverancerne i henhold til kontrakt eller forarbejdningen. De anses for at have opfyldt dette krav, hvis de godtgør, at de har afsendt meddelelsen mindst otte arbejdsdage før påbegyndelsen af leveringerne i henhold til kontrakt eller forarbejdningen.

2. Medlemsstaterne kan i behørigt begrundede undtagelsestilfælde godkende meddelelser fra producentorganisationer og forarbejdningsvirksomheder efter udløbet af fristen i stk. 1. I sådanne tilfælde ydes der dog ikke støtte for de mængder, der allerede er leveret eller er under levering, og med hensyn til hvilke der ikke kan foretages den fornødne kontrol af, om betingelserne for ydelse af støtte er overholdt, på en for de ansvarlige myndigheder tilfredsstillende måde.

▼B

Artikel 16

Meddelelser om frugtblandinger og færdiglavede saucer

En forarbejdningsvirksomhed, der ønsker at fremstille frugtblandinger eller færdiglavede saucer som omhandlet i artikel 2, nr. 3) og 15), giver, inden hvert produktionsår begynder, medlemsstatens ansvarlige myndigheder meddelelse om, hvordan produkterne er sammensat, og angiver hver enkelt bestanddels nettovægt. Denne sammensætning kan ændres, efter at det pågældende produktionsår er begyndt. Enhver ændring skal på forhånd og inden for en frist, der fastsættes af den medlemsstat, hvor forarbejdningsvirksomheden har hjemsted, meddeles medlemsstatens ansvarlige myndigheder.

Artikel 17

Meddelelser om mængderne af tomater, ferskner og pærer

1. For tomater, ferskner og pærer giver forarbejdningsvirksomhederne hvert år senest den 1. februar de ansvarlige myndigheder oplysning om:

a) den råvaremængde, der er forarbejdet til færdigvarer som nævnt i artikel 2 fordelt på:

   i) mængde, der er modtaget i henhold til kontrakt

   ii) mængde, der er modtaget uden for kontrakt

b) den mængde færdigvarer, der er fremstillet af hver af de mængder, som er nævnt i litra a)

c) den mængde færdigvarer, der var på lager ved udgangen af det foregående produktionsår.

2. For produkter på basis af tomater fordeles den mængde færdigvarer, der skal meddeles i henhold til stk. 1, litra b) og c), på:

a) tomatkoncentrat med et tørstofindhold på 28 % og derover, men under 30 %

b) hele, flåede, konserverede tomater af aflange sorter

c) andre produkter på basis af tomater.

Desuden opdeles den mængde færdigvarer på basis af tomater, der er på lager, jf. stk. 1, litra c), efter solgte produkter og ikke solgte produkter.

Mængderne af tomatsaft og tomatkoncentrat, der tilsættes konserverede tomater, medregnes i mængderne af flåede eller ikke flåede tomater.

3. I meddelelserne i henhold til stk. 1 og 2 anføres særskilt mængderne af de produkter, der omhandles i artikel 2, nr. 1), 2), 9), 11), 12), 13) og 14), og som er anvendt til fremstilling af de produkter, der omhandles i nr. 3) og 15) i nævnte artikel.

I meddelelserne i henhold til stk. 1, litra b), i denne artikel anføres særskilt de mængder, der er fremstillet af de produkter, som omhandles i nr. 3) og 15), fordelt på de produkter, der er anvendt, og som omhandles i nr. 1), 2), 9), 11), 12), 13) og 14).

Artikel 18

Meddelelser om mængderne af svesker og tørrede figner

For svesker og tørrede figner giver forarbejdningsvirksomhederne hvert år senest den 15. maj de ansvarlige myndigheder oplysning om:

a) den råvaremængde, der er anvendt pr. 1. maj

b) den mængde færdigvarer, der er fremstillet af den råvare, som er nævnt i litra a), fordelt på produkter med støtte og produkter uden støtte og efter kvalitetskategorier

c) den mængder produkter, der er nævnt i litra a) og b), og som var på lager den 1. maj.

▼B

KAPITEL IV

RÅVARER

Artikel 19

Råvarernes kvalitet

Råvarer, der leveres til forarbejdningsvirksomhederne i henhold til kontrakt, skal være af sund og sædvanlig handelskvalitet og egnet til forarbejdning, jf. dog de minimumskvalitetskriterier, der er fastsat eller skal fastsættes i henhold til artikel 3, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 2200/96.

Artikel 20

Leveringsattester

1. Når en forarbejdningsvirksomhed modtager et parti tomater, ferskner eller pærer, der er leveret i henhold til en kontrakt og accepteret til forarbejdning, udstedes der en leveringsattest, hvori der anføres følgende:

a) dato og klokkeslæt for aflæsning

b) nøjagtig identifikation af det anvendte transportmiddel

c) identifikationsnummeret på den kontrakt, som partiet vedrører

d) brutto- og nettovægt

e) eventuelt fradrag beregnet på grundlag af artikel 2, stk. 3, i forordning (EF) nr. 217/2002 ([1]).

Leveringsattesten underskrives af forarbejdningsvirksomheden eller af dennes repræsentant og af producentorganisationen eller af dennes repræsentant. Hver leveringsattest skal være forsynet med et identifikationsnummer.

2. Forarbejdningsvirksomheden og producentorganisationen beholder hver et eksemplar af leveringsattesten.

Producentorganisationen sender til kontrolformål senest den femte arbejdsdag efter leveringsugen et eksemplar eller en skriftlig telekommunikation eller elektronisk meddelelse herom, som indeholder oplysningerne i henhold til stk. 1, til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor producentorganisationen har hjemsted, og eventuelt til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted.

3. De dokumenter, som den nationale lovgivning kræver, kan anvendes i forbindelse med denne artikel, hvis de indeholder de oplysninger, som er nævnt i stk. 1.

4. Hvis et parti helt eller delvis tilhører de producenter, som omhandles i artikel 12, stk. 3, sender producentorganisationen en kopi af attesten i stk. 1 i denne artikel til hver af de pågældende producentorganisationer eller individuelle producenter.

Artikel 21

Meddelelse af leverancer til en anden medlemsstat

1. Når forarbejdningen af tomater, ferskner og pærer finder sted i en anden medlemsstat end den, hvor produktionen har fundet sted, giver producentorganisationerne senest fireogtyve timer inden leveringsdatoen de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor producentorganisationen har hjemsted, og de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted, meddelelse om hver leverance.

I meddelelsen angives den mængde, der leveres, en nøjagtig identifikation af det anvendte transportmiddel og identifikationsnummeret på den

([1]) EFT L 35 af 6.2.2002, s. 11.

▼B

kontrakt, som leverancen vedrører. Meddelelsen fremsendes elektronisk, og modtagerorganet opbevarer en papirudgave af meddelelsen i mindst tre år.

De ansvarlige myndigheder kan anmode om yderligere oplysninger, som de anser for at være nødvendige for at foretage fysisk kontrol af leverancerne.

Hvis de i første afsnit omhandlede oplysninger ændres, efter at de er blevet meddelt, skal de ændrede oplysninger meddeles, inden leverancen påbegyndes, efter samme bestemmelser som for den oprindelige meddelelse. Den oprindelige meddelelse må kun ændres én gang.

▼M2

2. Har den medlemsstat, hvor forarbejdningen finder sted, eller den medlemsstat, hvor producentorganisationen har sæde, gennemført en risikoanalyse af producentorganisationerne og forarbejdningsvirksomhederne, kan medlemsstaterne beslutte at fritage visse producentorganisationer for de forpligtelser, der er fastsat i stk. 1.

▼B

På grundlag af analysen kan medlemsstaten også beslutte at anmode om mindre detaljerede oplysninger, hvis dette ikke umuliggør en effektiv kontrol af støtteordningen.

Artikel 22

Betalinger

1. I følgende tilfælde skal betaling for råvaren foretages ved bank- eller girooverførsel:

a) betaling fra forarbejdningsvirksomheden til producentorganisationen

b) betaling fra producentorganisationen til dens medlemmer og de producenter, der er nævnt i artikel 12, stk. 3

c) hvis en producentorganisations medlemmer er juridiske personer, der er oprettet af producenter, fra disse juridiske personer til producenterne.

I det tilfælde, der omhandles i artikel 4, stk. 2, litra b), kan betaling dog ske ved kreditering.

2. Medlemsstaterne fastsætter de nærmere regler og i givet fald fristen for betalingerne som omhandlet i stk. 1, litra b) og c), således at de er i overensstemmelse med kontrolkravene, navnlig hvad angår artikel 31, stk. 1, litra b) og c).

For svesker og tørrede figner skal betalingerne omfatte betaling af hele beløbet som omhandlet i stk. 1, litra a).

KAPITEL V

STØTTEANSØGNINGER OG BETALING AF STØTTEN

Artikel 23

Indgivelse af støtteansøgninger

1. ►M6 Producentorganisationerne indgiver deres støtteansøgning for tomater, ferskner og pærer til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor de har deres hjemsted, hvis denne medlemsstat har en forarbejdningstærskel for det pågældende produkt som fastsat i bilag III til forordning (EF) nr. 2201/96. Den mængde, der er ansøgt om støtte for, afskrives på forarbejdningstærsklen for den medlemsstat, hvor råvaren er produceret. ◄

Virksomheder, der forarbejder svesker eller tørrede figner, indgiver deres støtteansøgninger til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor forarbejdningen fandt sted.

▼B

2. For tomater, ferskner og pærer kan der kun indgives én støtteansøgning pr. produktionsår. Den skal være de ansvarlige myndigheder i hænde for det pågældende produktionsår senest:

— den 30. november for tomater, idet medlemsstaterne dog kan udsætte fristen for indgivelse af ansøgninger til den 15. december

— den 31. januar for ferskner og pærer.

Der kan indgives ansøgning om forudbetaling af støtte på de betingelser, der er fastsat i artikel 25.

3. For svesker kan forarbejdningsvirksomheden indgive tre støtteansøgninger pr. produktionsår:

a) den første vedrørende produkter forarbejdet indtil den 15. januar

b) den anden vedrørende produkter forarbejdet fra den 16. januar til den 30. april

c) den tredje vedrørende produkter forarbejdet fra den 1. maj til udgangen af det pågældende produktionsår.

Støtteansøgningerne i litra a) og b) indgives senest 30 dage, efter at forarbejdningsperioden er udløbet, og ansøgningen i litra c) senest den 14. august i det indeværende produktionsår.

4. For tørrede figner kan forarbejdningsvirksomheden indgive tre støtteansøgninger pr. produktionsår:

a) den første vedrørende produkter forarbejdet indtil den 30. november

b) den anden vedrørende produkter forarbejdet fra den 1. december til udgangen af februar

c) den tredje vedrørende produkter forarbejdet fra 1. marts til udgangen af det pågældende produktionsår.

Støtteansøgningerne i litra a) og b) indgives senest 30 dage, efter at forarbejdningsperioden er udløbet, og ansøgningen i litra c) senest den 31. oktober i det følgende produktionsår.

5. Hvis støtteansøgningerne indgives efter udløbet af de frister, der er fastsat i stk. 2, 3 og 4, nedsættes støtten med 1 % pr. dags forsinkelse, og der ydes ingen støtte, hvis forsinkelsen er på over femten dage.

6. I behørigt begrundede undtagelsestilfælde kan medlemsstaterne dog godkende ansøgninger efter udløbet af disse frister, hvis det ikke umuliggør en effektiv kontrol med produktionsstøtteordningen. I så fald anvendes bestemmelserne i stk. 5 ikke.

Artikel 24

Indholdet af støtteansøgningerne for tomater, ferskner og pærer

For tomater, ferskner og pærer skal ansøgningerne om støtte til hvert produkt mindst indeholde følgende oplysninger:

a) producentorganisationens navn og adresse

▼M6

b) den mængde, som der ansøges om støtte for, og som opdelt pr. kontrakt og eventuelt pr. støtteniveau gældende i den medlemsstat, hvor råvaren er produceret, ikke må overstige den mængde, der er accepteret til forarbejdning, minus eventuelle fradrag

▼B

c) den gennemsnitlige salgspris for den mængde, der er leveret i henhold til kontrakt

d) den mængde, der er leveret uden kontrakt i den samme periode, og den gennemsnitlige salgspris.

Medlemsstaterne kan fastsætte, at der skal indgives yderligere anmodninger om oplysninger sammen med ansøgningen.

▼B

Artikel 25

Forudbetaling af støtte for tomater, ferskner og pærer

1. Medlemsstaterne kan beslutte, at der kan indgives ansøgning om forudbetaling af støtte indtil den 30. september for den samlede mængde tomater, ferskner eller pærer, som er leveret til forarbejdning indtil den 15. september.

2. Ansøgninger om forudbetaling af støtte som omhandlet i stk. 1 skal indeholde de oplysninger, som er nævnt i artikel 24, litra a) og b).

3. Medlemsstatens ansvarlige myndigheder udbetaler beløbet mellem den 16. og den 31. oktober efter at have kontrolleret ansøgningen om forudbetaling af støtte på grundlag af de leveringsattester, som er nævnt i artikel 20.

4. Støtten forudbetales mod, at der stilles en sikkerhed på 110 % af støtten.

Konstateres det, at den forudbetalte støtte, som der er ansøgt om, overstiger det beløb, der er ret til, fortabes en del af sikkerhedsstillelsen svarende til det dobbelte af forskellen.

Sikkerhedsstillelsen frigives, når de ansvarlige myndigheder har betalt støtten på grundlag af den ansøgning, der omhandles i artikel 23, stk. 2, første afsnit, jf. dog andet afsnit i dette stykke.

5. Når der er indgivet en ansøgning om forudbetaling af støtte, skal de mængder, der er nævnt i artikel 24, litra b) og d), fordeles på to perioder, dvs. indtil den 15. september og fra den 16. september.

Artikel 26

Indholdet i støtteansøgninger for svesker og tørrede figner

For svesker og tørrede figner skal ansøgningerne om støtte til hvert produkt mindst indeholde følgende oplysninger:

a) forarbejdningsvirksomhedens navn og adresse

b) den mængde produkter, som der er indgivet støtteansøgning for, opdelt efter særskilte støttesatser, samt den mængde produkter, der er produceret uden støtte i den samme periode

c) den mængde råvarer, der for hver kontrakt er anvendt til fremstilling af hver af de produktkategorier, som er nævnt i litra b)

d) en erklæring fra forarbejdningsvirksomheden om, at færdigvarerne overholder de normer, der er fastsat i henhold til artikel 8 i forordning (EF) nr. 2201/96

e) kopier af de overførsler, der er omhandlet i artikel 22, stk. 1, litra a). I forbindelse med leveringstilsagn kan disse kopier erstattes af en erklæring fra producenten om, at forarbejdningsvirksomheden har krediteret ham et beløb, der mindst er lig med minimumsprisen. Disse kopier eller erklæringer skal henvise til de kontrakter, de vedrører.

Støtteansøgningen tages kun i betragtning, hvis minimumsprisen er betalt fuldt ud for hele den mængde råvarer, som anvendes ved fremstillingen af det produkt, der ansøges om støtte for.

Artikel 27

Betaling af støtte

1. Støtten for tomater, ferskner og pærer udbetales af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor den producentorganisation, der har indgået kontrakten, har hjemsted, når myndighederne har kontrolleret ansøgningen og konstateret, at de produkter, som støtteansøgningen gælder for, er blevet leveret og accepteret til forarbejdning, bl.a. på grundlag af den kontrol, som omhandles i artikel 31, stk. 1, litra a).

▼M6

Det støttebeløb, der skal udbetales, er det beløb, der gælder i den medlemsstat, hvor råvaren er produceret.

▼B

Finder forarbejdningen sted i en anden medlemsstat, sender denne medlemsstat den medlemsstat, hvor den producentorganisation, der har indgået kontrakten, har hjemsted, bevis for, at produktet rent faktisk er blevet leveret og accepteret til forarbejdning.

Senest femten arbejdsdage efter at have modtaget støtten udbetaler producentorganisationen ved bank- eller girooverførsel hele det beløb, den har modtaget, til sine medlemmer og eventuelt til de producenter, der er nævnt i artikel 12, stk. 3. I det i artikel 4, stk. 2, litra b), omhandlede tilfælde kan betalingen ske ved kreditering.

Er nogle af eller alle en producentorganisations medlemmer juridiske personer, der udgøres af producenter, sørger disse juridiske personer for, at den udbetaling, som er nævnt i tredje afsnit, overføres til producenterne inden for femten arbejdsdage.

2. Støtten for svesker og tørrede figner udbetales af de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, hvor produktet er forarbejdet, når myndighederne har konstateret, at betingelserne for at yde støtten er overholdt.

Finder forarbejdningen ikke sted i den medlemsstat, hvor produktet er dyrket, giver denne medlemsstat den medlemsstat, som udbetaler støtten, bevis for, at producenten har fået udbetalt minimumsprisen. Når betalingen af prisen finder sted inden for euroområdet, kan forarbejdningsvirksomheden dokumentere betalingen ved at fremlægge bevis for den foretagne bankoverførsel.

3. Der ydes ingen støtte for mængder, som det ikke har været muligt at foretage den fornødne kontrol af støttebetingelserne for.

4. Støtten udbetales til producentorganisationerne eller forarbejdningsvirksomhederne senest:

a) 60 dage efter indgivelsen af ansøgningen, inkl. alle de oplysninger, der er fastsat i artikel 24 og 26, når det gælder tomater, ferskner, pærer og tørrede figner

b) 90 dage efter indgivelsen af ansøgningen, når det gælder svesker.

KAPITEL VI

KONTROL OG SANKTIONER

Artikel 28

Medlemsstaternes kontrolforanstaltninger

1. Medmindre andet er fastsat i afsnit VI i forordning (EF) nr. 2200/96, træffer medlemsstaterne de foranstaltninger, der er nødvendige for:

a) at denne forordning overholdes

b) at forebygge og forfølge uregelmæssigheder og anvende de sanktioner, som er fastsat i denne forordning

c) at inddrive beløb, der uretmæssigt er udbetalt på grund af uregelmæssigheder eller forsømmelser

d) at kontrollere de bøger, der omhandles i artikel 29 og 30, og deres overensstemmelse med de bogføringskrav, som ifølge den nationale lovgivning gælder for producentorganisationer og forarbejdningsvirksomheder

e) at foretage uanmeldt kontrol som omhandlet i artikel 31 og 32 i relevante perioder

f) at foretage den kontrol af arealerne med tomater, der omhandles i artikel 31, stk. 1, efter plantningen og før høsten.

2. Medlemsstaterne planlægger deres overensstemmelseskontrol, jf. stk. 1, litra d), i denne artikel, artikel 31, stk. 1, litra a), b) og c),

▼B

artikel 31, stk. 2, litra c), og artikel 32, stk. 1, på grundlag af en risikoanalyse, hvori der bl.a. tages hensyn til følgende:

a) resultaterne af kontrollen i de foregående år

b) ændringerne i forhold til det foregående år

c) råvareudbyttet pr. homogent produktionsområde

d) forholdet mellem de leverede mængder og skønnet over den samlede høst

e) udbytteforholdet mellem råvare og færdigvare.

Risikoanalysekriterierne ajourføres med regelmæssige mellemrum.

3. Hvis der konstateres uregelmæssigheder, øger medlemsstaterne hyppigheden af den i artikel 31 og 32 omhandlede kontrol og kontrolprocenten i forhold til uregelmæssighedernes alvor.

Artikel 29

Producentorganisationernes bøger og oplysninger

1. Producentorganisationerne fører bog over hvert af de produkter, der leveres til forarbejdning som led i forordning (EF) nr. 2201/96, og disse bøger skal mindst indeholde følgende oplysninger:

a) for mængder leveret i henhold til kontrakt:

   i) de partier, der er leveret hver dag, og identifikationsnummeret på den relevante kontrakt

   ii) størrelsen af hvert parti, der er leveret, samt for tomater, ferskner og pærer den mængde, der er accepteret til forarbejdning, minus et eventuelt fradrag, og identifikationsnummeret på den relevante leveringsattest

b) for mængder leveret uden kontrakt:

   i) de partier, der er leveret hver dag, og den pågældende forarbejdningsvirksomheds navn og adresse

   ii) størrelsen af hvert parti, der er leveret og accepteret til forarbejdning.

c) de mængder, der er solgt på friskvaremarkedet, de mængder, der er trukket tilbage fra markedet, og lagrene af de pågældende produkter.

2. Producentorganisationerne holder de oplysninger til rådighed for de nationale kontrolmyndigheder, der er nødvendige for at kunne kontrollere, om denne forordning overholdes.

For tomaters, ferskners og pærers vedkommende skal disse oplysninger bruges til for hver producent at fastslå forbindelsen mellem arealer, leverede mængder, leveringsattester og betaling af støtte og priser.

3. Medlemsstaterne kan bestemme, hvilken form bøgerne og oplysningerne i stk. 1 og 2 skal have.

Medlemsstaterne kan beslutte, at de i stk. 1 og 2 nævnte bøger skal attesteres på samme måde som de bøger eller regnskaber, som den nationale lovgivning kræver.

4. De bøger eller regnskaber, som den nationale lovgivning kræver, kan anvendes i forbindelse med denne artikel, hvis de indeholder de oplysninger, som er nævnt i stk. 1.

Producentorganisationerne er underkastet enhver form for inspektion eller kontrol, som medlemsstaten anser for nødvendig, og skal føre eventuelle yderligere bøger, som medlemsstaten måtte forlange for at kunne føre den kontrol, den anser for nødvendig.

▼B

Artikel 30

Forarbejdningsvirksomhedernes bøger og oplysninger

1. Forarbejdningsvirksomhederne skal føre bøger, der mindst indeholder følgende oplysninger:

a) for mængder, der er købt i henhold til kontrakt:

   i) de partier, der er købt og accepteret til forarbejdning på virksomheden hver dag, og identifikationsnummeret på den relevante kontrakt

   ii) størrelsen af hvert parti, der er accepteret til forarbejdning, og for tomater, ferskner og pærer identifikationsnummeret på den relevante leveringsattest

b) for mængder leveret uden kontrakt:

   i) de partier, der er modtaget hver dag, og sælgers navn og adresse

   ii) størrelsen af hvert parti, der er accepteret til forarbejdning

c) de mængder af hver færdigvare, der er nævnt i artikel 2, og som er fremstillet hver dag af de tilsvarende mængder råvarer, med angivelse af de mængder, som er fremstillet af partier modtaget i henhold til kontrakt

d) de mængder af hver færdigvare, som forarbejdningsvirksomheden har købt hver dag, samt prisen med angivelse af sælgers navn og adresse. Registreringen i bøgerne kan ske ved henvisning til bilag, for så vidt disse indeholder ovennævnte oplysninger

e) de mængder af hver færdigvare, som forlader forarbejdningsvirksomheden hver dag, samt prisen med angivelse af modtagers navn og adresse. Registreringen i bøgerne kan ske ved henvisning til bilag, for så vidt disse indeholder ovennævnte oplysninger.

I forbindelse med svesker og tørrede figner skal det i oplysningerne i henhold til litra c) separat angives, hvor stor en mængde færdigvarer der kan ydes støtte for.

2. Forarbejdningsvirksomhederne fører særlig bog over de produkter, der omhandles i artikel 2, nr. 1), 2), 9), 11), 12), 13) og 14), og som er anvendt til fremstilling af frugtblandinger og færdiglavede saucer som nævnt i samme artikels nr. 3) og 15), og heri anføres ud over de oplysninger, der er nævnt i denne artikels stk. 1, litra a)-d), følgende oplysninger:

a) de mængder frugtblandinger og færdiglavede saucer, der er fremstillet hver dag, opdelt efter produkternes sammensætning, jf. artikel 16

b) de mængder frugtblandinger og færdiglavede saucer, der forlader forarbejdningsvirksomheden, parti for parti, med angivelse af priser og modtager

c) de mængder produkter som nævnt i artikel 2, nr. 1), 2), 9), 11), 12), 13) og 14), der indkøbes og indgår til virksomheden hver dag, med angivelse af priser og sælger.

3. Forarbejdningsvirksomhederne ajourfører dagligt opgørelsen over deres beholdninger af produkter som omhandlet i stk. 1, litra c), d) og e), og i stk. 2, litra a), b) og c), for hver fabrik.

4. Forarbejdningsvirksomhederne opbevarer bevis for, at de har betalt alle råvarer, der er købt i henhold til kontrakt, samt bevis for betaling for alt salg eller køb af færdigvarer, i fem år fra det pågældende produktionsårs udløb.

5. Forarbejdningsvirksomhederne er underlagt alle inspektions- eller kontrolforanstaltninger, som medlemsstaten måtte finde nødvendige, og fører alle de af medlemsstaten fastsatte supplerende bøger, som denne måtte finde nødvendige med henblik på kontrol.

6. Medlemsstaterne kan bestemme, hvilken form bøgerne i stk. 1 og 2 skal have.

▼B

Medlemsstaterne kan beslutte, at de i stk. 1 og 2 nævnte bøger skal attesteres på samme måde som de bøger eller regnskaber, som den nationale lovgivning kræver.

7. De bøger eller regnskaber, som den nationale lovgivning kræver, kan anvendes i forbindelse med denne artikel, hvis de indeholder de oplysninger, som er nævnt i stk. 1, 2 og 3.

Artikel 31

Kontrol vedrørende tomater, ferskner og pærer

1. For hver producentorganisation, der leverer tomater, ferskner eller pærer til forarbejdning, foretages der for hvert produkt og for hvert produktionsår:

a) fysisk kontrol af mindst:

— 5 % af de arealer, der er nævnt i artikel 10 og artikel 12, stk. 1

— 7 % af de mængder, der er leveret til forarbejdning, for at kontrollere, om de er i overensstemmelse med de attester, der er nævnt i artikel 20, og om minimumskvalitetskravene er overholdt

b) administrativ kontrol og regnskabskontrol, som omfatter mindst 5 % af de producenter, der har indgået kontrakter, med det formål for den enkelte producent at kontrollere, om der er overensstemmelse mellem arealer, samlet høst, den mængde, der er afsat via producentorganisationen, den mængde, der er leveret til forarbejdning, den mængde, der står i leveringsattesterne, og betalingen af de priser, som omhandles i artikel 22, stk. 1, og den støtte, som omhandles i artikel 27, stk. 1

c) administrativ kontrol og regnskabskontrol for at kontrollere, om der er overensstemmelse mellem de samlede mængder, som producenter som omhandlet i artikel 12, stk. 1 og 3, har leveret til producentorganisationen, de samlede mængder, der er leveret til forarbejdning, de leveringsattester, som omhandles i artikel 20, de samlede mængder, som der ansøges om støtte for, og betalingen af de priser, der omhandles i artikel 22, stk. 1, og den støtte, der omhandles i artikel 27, stk. 1

d) administrativ kontrol og regnskabskontrol af mindst 5 % af de aftaler, der er nævnt i artikel 12, stk. 4

e) kontrol af alle støtteansøgninger og bilag og, når det drejer sig om tomater, krydskontrol af de samlede anmeldte marker.

2. For virksomheder, der forarbejder tomater, ferskner og pærer, foretages der for hver fabrik, for hvert produkt og for hvert produktionsår:

a) kontrol af mindst 5 % af færdigvarerne for at undersøge, om minimumskvalitetskravene er overholdt

▼M2

b) fysisk kontrol og/eller regnskabskontrol af mindst 5 % af færdigvarerne for at kontrollere, hvor stor en mængde råvarer der er medgået til de færdigvarer, som er fremstillet i henhold til kontrakt og uden kontrakt

▼B

c) administrativ kontrol og regnskabskontrol for på grundlag af udfærdigede og modtagne fakturaer og på grundlag af regnskabsoplysninger at kontrollere, om der er overensstemmelse mellem mængden af færdigvarer fremstillet af modtagne råvarer, mængden af købte færdigvarer og mængden af solgte færdigvarer

d) fysisk kontrol og regnskabskontrol af de faktiske lagre, der mindst en gang om året omfatter samtlige lagre af færdigvarer, for at kontrollere, om der er overensstemmelse med mængden af fremstillede færdigvarer, mængden af købte færdigvarer og mængden af solgte færdigvarer

▼B

e) administrativ kontrol og regnskabskontrol af mindst 10 % af de overførsler, der er fastsat i artikel 22, stk. 1.

Når det gælder nyligt godkendte virksomheder, foretages den kontrol, der omhandles i litra d), mindst to gange det første år.

Artikel 32

Kontrol vedrørende svesker og tørrede figner

1. For hver producentorganisation, der leverer tørrede blommer eller figner, foretages der administrativ kontrol og regnskabskontrol, som omfatter mindst 5 % af de producenter, der har indgået kontrakter, for at kontrollere, om der er overensstemmelse mellem:

a) den råvare, som producenten har leveret til forarbejdning, og

b) de betalinger, der er omhandlet i artikel 22, stk. 1.

2. For hver fabrik, for hver færdigvare og for hvert produktionsår foretages der:

a) fysisk og uanmeldt kontrol

b) administrativ kontrol og regnskabskontrol

Uanmeldt fysisk kontrol foretages af mindst 5 % af de færdigvarer, der kan ansøges om produktionsstøtte for, for at kontrollere, om minimumskvalitetskravene er overholdt. Giver analysen af de officielt udtagne prøver resultater, som afviger fra dem, der er bogført af forarbejdningsvirksomheden, og viser disse resultater, at EF's minimumskvalitetskrav ikke er overholdt, udbetales der ikke støtte for den pågældende forarbejdning.

Administrativ kontrol og regnskabskontrol foretages for at kontrollere:

a) om den mængde råvarer, der er anvendt til forarbejdningen, svarer til den mængde, der er anført i støtteansøgningen

b) om den pris, der er betalt for de råvarer, som er anvendt til fremstilling af de færdigvarer, der er nævnt i litra a), mindst er lig med den fastsatte minimumspris

c) overførslerne i artikel 22, stk. 1.

Artikel 33

Nedsættelse af støtten i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den støtte, der er ansøgt om, og den støtte, der er ret til

▼M2

1. Konstateres det, at den støtte for et produkt, der er ansøgt om for et produktionsår, er større end det beløb, der er ret til, nedsættes sidstnævnte beløb, medmindre forskellen skyldes en åbenbar fejl. Støtten nedsættes med forskellen. Er støtten allerede udbetalt, tilbagebetaler støttemodtageren et beløb, der svarer til det dobbelte af forskellen forhøjet med en rente beregnet i henhold til artikel 35a, stk. 2.

▼B

2. Hvis den forskel, der er nævnt i stk. 1, overstiger 20 %, mister støttemodtageren retten til støtte, og hvis støtten allerede er udbetalt, tilbagebetales hele beløbet forhøjet med en rente beregnet i henhold til stk. 1.

Hvis forskellen overstiger 30 %, udelukkes producentorganisationen eller forarbejdningsvirksomheden desuden fra produktionsstøtteordningen for de tre følgende produktionsår for det pågældende produkt.

3. De tilbagebetalte beløb og renterne i henhold til stk. 1 og 2 indbetales til det udbetalende organ og trækkes fra de udgifter, som finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget.

▼M2

Artikel 33a

Ophævelse af en kontrakt på grund af forhold, der må tilskrives den anden part

Hvis en af parterne i de kontrakter, der omhandles i artikel 3 og 6a i forordning (EF) nr. 2201/96, er ude af stand til at overholde sine kontraktlige forpligtelser på grund af forhold, der må tilskrives den anden part, kan myndighederne i den pågældende medlemsstat i overensstemmelse med national lov bemyndige den pågældende part til at hæve sådanne kontrakter eller til i uændret form at lade dem overgå til en anden godkendt forarbejdningsvirksomhed, når der er tale om producentorganisationer, eller til en anden producentorganisation, når der er tale om forarbejdningsvirksomheder.

▼B

Artikel 34

Nedsættelse af støtten i forbindelse med arealkontrol

1. Hvis der, når det gælder tomater, ved den arealkontrol, der omhandles i artikel 31, stk. 1, litra a) og e), konstateres en forskel mellem det anmeldte areal og det faktisk målte areal i forhold til det samlede kontrollerede areal, nedsættes støtten til producentorganisationen, medmindre forskellen skyldes en åbenbar fejl:

a) med den procentdel, som forskellen udgør, hvis denne er på over 5 %, men højst 20 % af det målte areal

b) med 30 %, hvis forskellen er på over 20 % af det målte areal.

Er det anmeldte areal mindre end det faktisk målte areal, og overstiger forskellen 10 % af det målte areal, nedsættes støtten til producentorganisationen med halvdelen af den konstaterede forskel.

2. Nedsættelserne i henhold til stk. 1 finder ikke anvendelse, hvis producentorganisationen har indgivet faktuelt korrekte oplysninger eller på anden måde kan godtgøre, at den ikke har begået nogen fejl.

Nedsættelserne i henhold til stk. 1 finder ikke anvendelse med hensyn til de oplysninger, hvorom producentorganisationen eller dens medlemmer skriftligt har meddelt myndighederne, at de er urigtige eller er blevet urigtige efter indgivelsen af oplysningerne i henhold til artikel 12, stk. 1, forudsat at producentorganisationen eller dens medlemmer ikke er blevet underrettet om, at myndighederne havde til hensigt at foretage en kontrol på stedet, eller ikke allerede fra myndighederne har fået meddelelse om uregelmæssighederne.

3. I tilfælde af gentagne overtrædelser trækker medlemsstaten anerkendelsen af den pågældende producentorganisation eller, når det drejer sig om en foreløbigt anerkendt producentsammenslutning, den foreløbige anerkendelse tilbage.

Artikel 35

Sanktioner i tilfælde af uoverensstemmelse mellem de mængder, der er accepteret til forarbejdning, og de mængder, der faktisk er forarbejdet

▼M2

1. Konstateres det, at en forarbejdningsvirksomhed ikke har forarbejdet hele den mængde tomater, ferskner eller pærer, den har accepteret til forarbejdning i henhold til kontrakt, til et af de produkter, som er nævnt i artikel 6a, stk. 1, og i bilag I til forordning (EF) nr. 2201/96, betaler den til myndighederne, bortset fra tilfælde af force majeure, et beløb svarende til to gange støtten multipliceret med den mængde råvarer, der ikke er forarbejdet, forhøjet med en rente beregnet i henhold til artikel 35a, stk. 2.

▼B

Bortset fra tilfælde, der er behørigt begrundet over for medlemsstaten, suspenderes godkendelsen af forarbejdningsvirksomheden jf. artikel 5 også:

a) for det følgende produktionsår, hvis den konstaterede forskel mellem den mængde, der er accepteret til forarbejdning, og den mængde, der faktisk er forarbejdet, er på over 10 %, men højst 20 % af den mængde, der er accepteret til forarbejdning

b) for de to følgende produktionsår, hvis den konstaterede forskel er på over 20 %.

Med henblik på anvendelsen af første og andet afsnit, sidestilles de mængder råvarer, der er anvendt til fremstilling af færdigvarer, som ikke overholder minimumskvalitetskravene, ud over en frimargen på 8 %, med mængder, som ikke er forarbejdet.

▼M2

2. Medlemsstaterne udelukker forarbejdningsvirksomheden fra den støtteordning, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2201/96:

a) hvis producentorganisationen indgiver urigtige anmeldelser med forarbejdningsvirksomhedens viden

b) hvis forarbejdningsvirksomheden gentagne gange ikke betaler den pris, der er nævnt i artikel 7, stk. 1, første afsnit, litra f), i denne forordning

c) hvis forarbejdningsvirksomheden gentagne gange ikke overholder den betalingsfrist, der er nævnt i artikel 7, stk. 1, andet afsnit, i denne forordning

d) hvis forarbejdningsvirksomheden ikke betaler det beløb, der er nævnt i stk. 1

e) hvis forarbejdningsvirksomheden ikke opfylder de forpligtelser, der er nævnt i artikel 30, stk. 1, 2, 3, 4 eller 5, i denne forordning.

Forarbejdningsvirksomheden udelukkes fra støtteordningen i mindst et produktionsår, og periodens længde bestemmes af medlemsstaterne afhængigt af sagens alvor.

Artikel 35a

Indbetaling af tilbagebetalte beløb

1. Tilbagebetalte beløb og renter som omhandlet i dette kapitel indbetales til det ansvarlige betalingsorgan og trækkes fra de udgifter, som finansieres af Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget.

2. Rentesatsen beregnes i henhold til national lovgivning, men må ikke være lavere end den rentesats, der generelt gælder for tilbagebetaling ifølge nationale bestemmelser.

▼B

Artikel 36

Undersøgelse af overholdelsen af forarbejdningstærskler

Når det drejer sig om tomater, ferskner og pærer, undersøges det for alle de pågældende medlemsstater, om EF-tærsklerne og de nationale tærskler, jf. artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 2201/96, er overholdt, på grundlag af de mængder, som der er ydet støtte for de tre sidste produktionsår, som der foreligger endelige oplysninger om.

Foreligger der bevis for eller mistanke om uregelmæssigheder, eller er der indledt administrative eller retslige undersøgelser vedrørende støtteansøgningernes berettigelse, tages de pågældende mængder ikke i betragtning ved undersøgelsen af, om tærsklerne er overholdt.

▼B

Artikel 37

Medlemsstaternes sanktioner

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre overholdelse af bestemmelserne om betaling af priser og støtte på de betingelser, der er fastsat i henholdsvis artikel 22 og 27. De træffer over for producentorganisationens ansvarlige sanktioner i forhold til overtrædelsens omfang.

Artikel 38

Administrativt samarbejde mellem medlemsstaterne

Medlemsstaterne træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at etablere et indbyrdes administrativt samarbejde til sikring af, at denne forordning anvendes korrekt.

KAPITEL VII

MEDDELELSER TIL KOMMISSIONEN

Artikel 39

Meddelelser

1. Inden hvert produktionsår begynder, giver hver medlemsstat Kommissionen meddelelse om de tilfælde, hvor den har anvendt artikel 5, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2201/96, og hvor store mængder de to undertærskler er på.

2. Senest den 15. april for tomater og ferskner, senest den 15. maj for pærer og senest den 1. juni for svesker og tørrede figner meddeler hver medlemsstat Kommissionen følgende oplysninger:

a) mængden af råvarer, der er ydet støtte til, inklusive den mængde råvarer, der er forarbejdet i en anden medlemsstat, i givet fald opdelt i undertærskler

b) mængden af færdigvarer, der er nævnt i artikel 2, nr. 1)-15), opdelt efter mængder under kontrakt og uden for kontrakt for tomater, ferskner og pærer og i mængder med støtte og mængder uden støtte for svesker og tørrede figner

▼M2

c) mængden af råvarer, der er anvendt til fremstilling af produkter, der er nævnt i litra b)

d) mængden af produkter, der er nævnt i litra b), som var på lager ved udgangen af det foregående produktionsår for så vidt angår produkter på basis af tomater, ferskner eller pærer, fordelt på solgte produkter og usolgte produkter for tomaters vedkommende

▼B

e) mængden af svesker og tørrede figner på lager pr. 1. maj

f) for så vidt angår tomater:

— det samlede tilplantede areal i ha i produktionsåret

— gennemsnitsudbyttet for produktionsåret udtrykt i tons pr. ha

— arealet og udbyttet fordelt på aflange og runde sorter

— det gennemsnitlige opløselige tørstofindhold i de tomater, der er bestemt til fremstilling af tomatkoncentrat

g) den samlede mængde fremstillede produkter, jf. artikel 2, nr. 3) og 15), opdelt efter de produkter, der er nævnt i artiklens nr. 1), 2), 9), 11), 12), 13) og 14), og som er anvendt ved fremstillingen.

Oplysningerne i litra b), c) og d) omfatter de mængder produkter, der er omhandlet i artikel 2, nr. 1), 2), 9), 11), 12), 13) og 14), og som er anvendt til fremstilling af produkter omhandlet i artiklens nr. 3) og 15).

▼M2

3. Senest den 30. september sender hver medlemsstat Kommissionen en rapport om resultatet af kontrollen i det igangværende produktionsår med angivelse af antallet af kontroller og resultaterne heraf opdelt efter resultattype.

▼B

4. For tomater giver hver medlemsstat Kommissionen meddelelse om de mængder, som der er indgået kontrakt for, senest tres dage efter fristen for indgåelse af kontrakter.

▼M2

5. Medlemsstaterne vedtager de bestemmelser, der er nødvendige for at sikre, at alle data i meddelelserne og rapporterne til Kommissionen, jf. stk. 1, 2, 3 og 4, er korrekte, fuldstændige, endelige og behørigt efterprøvet af myndighederne inden fremsendelsen til Kommissionen.

▼B

KAPITEL VIII

OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 40

Undersøgelse af overholdelsen af forarbejdningstærskler for produktionsåret 2004/05

Når det drejer sig om tomater, og med henblik på fastsættelse af støtten for produktionsåret 2004/05, undersøges det, om EF-tærsklerne og de nationale forarbejdningstærskler er overholdt, på grundlag af oplysningerne for produktionsårene 2001/02 og 2002/03 og de mængder, for hvilke der er indgivet en ansøgning om støtte i løbet af produktionsåret 2003/04.

Hver medlemsstat giver senest den 10. december 2003 Kommissionen meddelelse om den samlede mængde tomater, som støtteansøgningerne vedrører, eventuelt opdelt efter de gældende undertærskler.

Artikel 41

Ophævelse

Forordning (EF) nr. 449/2001 ophæves. Artikel 12, stk. 2, i forordning (EF) nr. 449/2001 anvendes dog fortsat for produktionsåret 2003/04.

▼M2

Henvisninger til den ophævede forordning skal betragtes som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilaget.

▼B

Artikel 42

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼**M2**

BILAG

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 449/2001	Denne forordning
Artikel 1, stk. 1	Artikel 1
Artikel 1, stk. 2	Artikel 2
Artikel 2, stk. 1	Artikel 3, stk. 1
Artikel 2, stk. 2	Artikel 3, stk. 2
Artikel 2, stk. 3	Artikel 3, stk. 3
Artikel 3, stk. 1	Artikel 4, stk. 1
Artikel 3, stk. 1, andet afsnit	Artikel 5, stk. 2
Artikel 3, stk. 1, tredje afsnit	Artikel 5, stk. 3
Artikel 3, stk. 2, første og andet afsnit	Artikel 4, stk. 2
Artikel 3, stk. 2, tredje afsnit	Artikel 5, stk. 1
Artikel 3, stk. 3, første afsnit	Artikel 6, stk. 1
Artikel 3, stk. 3, andet afsnit	Artikel 6, stk. 2
Artikel 3, stk. 3, tredje afsnit	Artikel 6, stk. 3
Artikel 3, stk. 4	Artikel 7, stk. 1
Artikel 3, stk. 5	Artikel 8
Artikel 3, stk. 6, første afsnit	Artikel 9, stk. 1
Artikel 3, stk. 6, andet afsnit	Artikel 9, stk. 2
Artikel 3, stk. 6, tredje afsnit	Artikel 9, stk. 3
Artikel 3, stk. 7	Artikel 7, stk. 2
Artikel 4	Artikel 10
Artikel 5, stk. 1	Artikel 11, stk. 1
Artikel 5, stk. 2	Artikel 11, stk. 2
Artikel 5, stk. 3	Artikel 11, stk. 3
Artikel 5, stk. 4	Artikel 11, stk. 4
Artikel 5, stk. 5	Artikel 12, stk. 1
Artikel 5, stk. 6	Artikel 12, stk. 3
Artikel 5, stk. 7	Artikel 12, stk. 4
Artikel 6	Artikel 13
Artikel 7, stk. 1	Artikel 22, stk. 1
Artikel 7, stk. 2	Artikel 22, stk. 2
Artikel 8, stk. 1	Artikel 14
Artikel 8, stk. 2	Artikel 15, stk. 1
Artikel 8, stk. 3	Artikel 15, stk. 2
Artikel 8, stk. 4	Artikel 16
Artikel 9, nr. 1, nr. i), og nr. 1, nr. ii), første afsnit	Artikel 17, stk. 1
Artikel 9, nr. 1, nr. ii), andet afsnit	Artikel 17, stk. 2
Artikel 9, nr. 1, andet afsnit	Artikel 17, stk. 3
Artikel 9, nr. 2	Artikel 18
Artikel 10, stk. 1	Artikel 19
Artikel 10, stk. 2	_

▼**M2**

Forordning (EF) nr. 449/2001	Denne forordning
Artikel 11, stk. 1, første og andet afsnit	Artikel 20, stk. 1
Artikel 11, stk. 1, tredje afsnit	Artikel 20, stk. 2
Artikel 11, stk. 1, fjerde afsnit	Artikel 20, stk. 3
Artikel 11, stk. 2	Artikel 20, stk. 4
Artikel 12, stk. 1	Artikel 23, stk. 1
Artikel 12, stk. 2	Artikel 23, stk. 2, første afsnit
Artikel 12, stk. 3	Artikel 25, stk. 1
Artikel 12, stk. 4	Artikel 23, stk. 3
Artikel 12, stk. 5	Artikel 23, stk. 4
Artikel 12, stk. 6	Artikel 23, stk. 6
Artikel 12, stk. 7	Artikel 23, stk. 5
Artikel 13, stk. 1	Artikel 24
Artikel 13, stk. 2	Artikel 26
Artikel 13, stk. 3, første afsnit	Artikel 25, stk. 2
Artikel 13, stk. 3, andet afsnit	Artikel 25, stk. 3
Artikel 13, stk. 3, tredje, fjerde og femte afsnit	Artikel 25, stk. 4
Artikel 13, stk. 3, sjette afsnit	Artikel 25, stk. 5
Artikel 14, stk. 1	Artikel 27, stk. 1
Artikel 14, stk. 2	Artikel 27, stk. 2
Artikel 14, stk. 3	Artikel 27, stk. 3
Artikel 14, stk. 4	Artikel 27, stk. 4
Artikel 15, stk. 1	Artikel 28, stk. 1
Artikel 15, stk. 2	Artikel 28, stk. 2
Artikel 15, stk. 3	Artikel 28, stk. 3
Artikel 16, stk. 1	Artikel 29, stk. 1
Artikel 16, stk. 2	Artikel 29, stk. 2
Artikel 16, stk. 3	Artikel 29, stk. 3
Artikel 16, stk. 4	Artikel 29, stk. 4
Artikel 17, stk. 1	Artikel 30, stk. 1
Artikel 17, stk. 2	Artikel 30, stk. 2
Artikel 17, stk. 3	Artikel 30, stk. 3
Artikel 17, stk. 4	Artikel 30, stk. 4
Artikel 17, stk. 5	Artikel 30, stk. 5
Artikel 17, stk. 6	Artikel 30, stk. 6
Artikel 17, stk. 7	Artikel 30, stk. 7
Artikel 18, stk. 1	Artikel 31, stk. 1
Artikel 18, stk. 2	Artikel 31, stk. 2
Artikel 19, stk. 1	Artikel 32, stk. 1
Artikel 19, stk. 2	Artikel 32, stk. 2
Artikel 20, stk. 1	Artikel 33, stk. 1
Artikel 20, stk. 2	Artikel 33, stk. 2

▼**M2**

Forordning (EF) nr. 449/2001	Denne forordning
Artikel 20, stk. 3	Artikel 33, stk. 3
Artikel 20, stk. 4	Artikel 37
Artikel 20, stk. 5	Artikel 34, stk. 1
Artikel 20, stk. 6	Artikel 34, stk. 3
Artikel 21, stk. 1	Artikel 35, stk. 1
Artikel 21, stk. 2	Artikel 35, stk. 2
Artikel 21, stk. 3	Artikel 35a
Artikel 22, stk. 1	Artikel 36
Artikel 22, stk. 2	Artikel 38
Artikel 23	Artikel 39
Artikel 24	Artikel 40
Artikel 25	Artikel 41
Artikel 26	Artikel 42